

**SESSION 2005****CLASSES DE PREMIERE****A L L E M A N D****Mit Hip-Hop aus dem Ghetto?**

Nirgendwo in München gibt es einen höheren Anteil von Außenseitern und Ausländern. Wer sich's leisten kann, verlässt dieses Ghetto so schnell er kann. Und gerade Jugendliche werden hier früher als in anderen Stadtvierteln mit Rauschgift, Gewalt und Kriminalität konfrontiert: Neuperlach, eine triste Betonwüste, ist der härteste Stadtteil von Bayerns Hauptstadt.

- 5 In diesem sozialen Brennpunkt sind auch der 25 jährige Nik Breitbach und seine Freunde Kandala, sindbad und Pascal, aufgewachsen. Wilde Jungs mit finsternen Mienen und großen Tattoos, denen man nachts lieber nicht alleine begegnen möchte. Sie waren die Könige der Straße. *“ Mit 13 fing die Katastrophe für mich so richtig an. Mein Stiefvater starb, und ich hatte zu Hause keine richtige Autoritätsperson mehr. Wir gründeten unsere Gang, die Evil violent Possee. Wir raubten Wohnungen*
- 10 *aus, klauten Autos und fingen später an, im großen Stil zu dealen,“ erinnert sich Nik*

Die "böse, gewalttätige Gang" wurde bald zum Schrecken der Bevölkerung und geriet immer häufiger in Konflikt mit der Justiz. *“Wir waren absolut verrückt. Selbst die Bullen konnten uns kaum stoppen“*. Über sechs Jahre führten die Jugendlichen das Leben von Gesetzlosen.

- 15 Es musste sich was ändern. Nik und seine Freunde sahen ein, dass der kriminelle Weg nicht der richtige ist. *“Es konnte so nicht weitergehen. Wir sind nicht stolz auf diese Zeit, aber wir sind jetzt weiser“*, erklärt Kandala. Nun wollten sie etwas Sinnvolles aus ihrem Leben machen, und HipHop war schon seit ihrer Kindheit ihre Lebensphilosophie: Sie schrieben Reime, verbesserten ihre Musik, und ihre Rapp-Gruppe "Eastside" wurde durch viele Live-Konzerte zu einem bekannten Namen in der Münchner Hip-Hop- Szene:
- 20 *" Wir konnte uns mit Hip-Hop retten.Das ist es, was wir wirklich lieben“, sagt kandala heute*

- Später lernte Nik, der damals ab und zu als Pizza-Mann jobbte, einen Musik-Produzenten kennen, dem er eine Kostprobe seines Talents gab. Das war der erste Schritt für eine richtige Karriere als Rapper, da sie am nächsten Tag ihren ersten Studio-Auftritt machen durften. Seitdem haben die jungen Neuperlacher fünf komplette Titel aufgenommen, und der Traum, einen CD-Vertrag zu bekommen,
- 25 wird sich bald verwirklichen.

Nach Albert Schilcher, *Quelle : Bravo, Nr. 40 vom 29. November 1999.*

VOCABULAIRE:

Der Außenseiter -= le marginal

Der Brennpunkt,e = hier: ein gefährlicher Ort

Das Gesetz,e = la loi

Die Kastprobe,n = l'échantillon

Die Bullen = les flics

I - COMPREHENSION DU TEXTE (08 points)

- 1.1 Wo wohnen Nik Breitbach und seine Freunde ?
- 1.2 Warum ist der Stadtteil Neuperlach ein sozialer Brennpunkt ?
- 1.3 Wie ist Nik als Kind zu einem gewalttätigen Kriminellen geworden ?
- 1.4 Wie konnte er sich aus der Großkriminalität retten ?

II – COMPETENCE LINGUISTIQUE (06 points)

- 2.1 Trouver dans le texte les synonymes de : groß werden ; die Droge ; realisieren ; treffen
- 2.2 Expliquer en allemand : Stiefvater ; Ghetto
- 2.3 Mettre à la voix passive:
Er hat dem Produzenten eine Kostprobe seiner Rapp-Lieder gegeben.
- 2.4 Mettre à la voix active:
Etwas mußte geändert werden.
- 2.5 Mettre au style indirect.
Nick erinnert sich: "*Mit 13 fing die..... eine Gang*"

III - EXPRESSION PERSONNELLE (un sujet au choix) (06 points)

- 3.1. "*Auch Musik ist ein Faktor der Entwicklung für unser Land und unsere Gesellschaft!*"
Diskutieren Sie diese Meinung.
- 3.2. Die Jugendkriminalität ist auch bei uns zu einem Problem geworden. Wie ist sie zu erklären?
Welche Formen hat sie? Welche Lösungen sehen Sie dafür?